



Count on it.

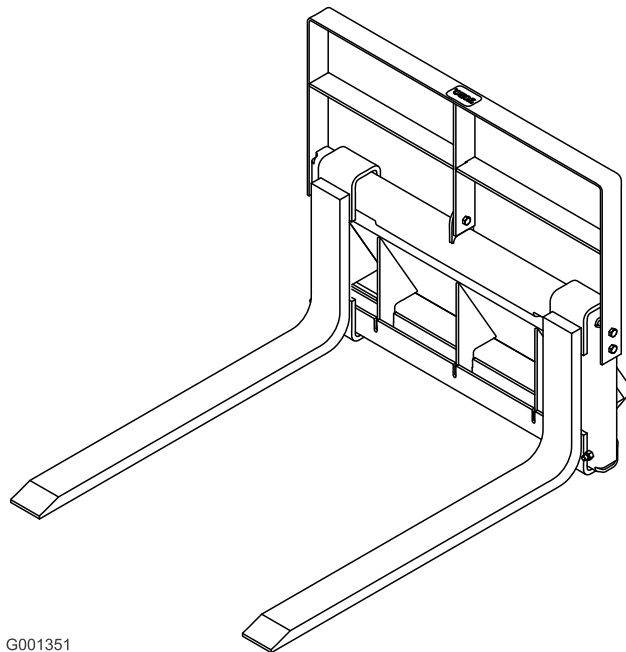
Form No. 3420-669 Rev C

Manual del operador

Horquillas ajustables

Portaherramientas compactos TX 1000

Nº de modelo 22341—Nº de serie 401900000 y superiores



⚠ ADVERTENCIA

CALIFORNIA

Advertencia de la Propuesta 65

El uso de este producto puede provocar la exposición a sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos u otros trastornos del sistema reproductor.

Nº de modelo _____

Nº de serie _____

Este manual detalla peligros potenciales y contiene mensajes de seguridad identificados por el símbolo de alerta de seguridad (Figura 2), que señala un peligro que puede causar lesiones graves o la muerte si usted no sigue las precauciones recomendadas.



Figura 2

g000502

1. Símbolo de alerta de seguridad

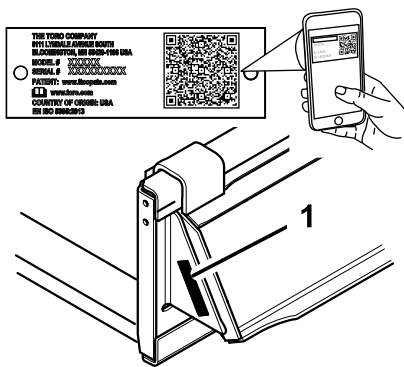
Introducción

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto, y para evitar lesiones y daños al producto. Usted es responsable de utilizar el producto de forma correcta y segura.

Puede ponerse en contacto con Toro directamente en www.toro.com para buscar materiales de formación y seguridad, información sobre accesorios, para localizar un distribuidor o para registrar su producto.

Cuando necesite asistencia técnica, piezas genuinas Toro o información adicional, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado o con Asistencia al Cliente Toro, y tenga a mano los números de modelo y serie de su producto. Figura 1 identifica la ubicación de los números de modelo y serie en el producto. Escriba los números en el espacio provisto.

Importante: Con su dispositivo móvil, puede escanear el código QR de la pegatina del número de serie (en su caso) para acceder a información sobre la garantía, las piezas, y otra información sobre el producto.



g242361

Figura 1

1. Ubicación de los números de modelo y de serie

Este manual utiliza 2 palabras para resaltar información. **Importante** llama la atención sobre información mecánica especial, y **Nota** resalta información general que merece una atención especial.

Contenido

Seguridad	3
Seguridad general	3
Seguridad en las pendientes	3
Seguridad con los accesorios	4
Mantenimiento y almacenamiento seguros	4
Pegatinas de seguridad e instrucciones	4
Montaje	5
1 Montaje de las horquillas	5
El producto	6
Especificaciones	6
Operación	6
Posición de transporte	6
Consejos de operación	6
Almacenamiento	7

Seguridad

Seguridad general

Siga siempre todas las instrucciones de seguridad con el fin de evitar lesiones corporales graves o la muerte.

- No lleve cargas con los brazos elevados; lleve las cargas siempre cerca del suelo; consulte [Posición de transporte \(página 6\)](#).
- Marque las áreas de la zona de trabajo que contienen tendidos enterrados y otros objetos, y no excave en las zonas marcadas.
- Lea y comprenda el contenido de este *Manual del operador* antes de arrancar el motor.
- Dedique toda su atención al manejo de la máquina. No realice ninguna actividad que pudiera distraerle; de lo contrario, podrían producirse lesiones o daños materiales.
- No deje nunca que la máquina sea utilizada por niños o por personas que no hayan recibido la formación adecuada.
- Mantenga las manos y los pies alejados de componentes y accesorios en movimiento.
- No haga funcionar la máquina si no están colocados y funcionando los protectores y dispositivos de seguridad.
- Mantenga a animales y otras personas a una distancia prudencial de la máquina.
- Pare la máquina, apague el motor y retire la llave antes de realizar tareas de mantenimiento o repostaje, y antes de eliminar obstrucciones en la máquina.

El uso o mantenimiento incorrecto de esta máquina puede causar lesiones. Para reducir el peligro de lesiones, cumpla estas instrucciones de seguridad y preste atención siempre al símbolo de alerta de seguridad, que significa: Cuidado, Advertencia o Peligro – instrucción relativa a la seguridad personal. El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a lesiones personales e incluso la muerte.

En este *Manual del operador* puede encontrar más información sobre seguridad cuando sea necesario.

Seguridad en las pendientes

- **Al subir y bajar pendientes, hágalo con el extremo más pesado de la máquina cuesta arriba.** La distribución del peso varía dependiendo del accesorio. Si la tolva está vacía, el extremo más pesado de la máquina será la parte trasera, y si la tolva está llena, el extremo más pesado será la parte delantera de la máquina. Con la mayoría de los demás accesorios, la parte delantera de la máquina será el extremo más pesado.
- **Mantenga los brazos de carga en posición bajada mientras está en una pendiente.** La elevación de los brazos de carga en una pendiente afecta la estabilidad de la máquina.
- Las pendientes son un factor de primera importancia en los accidentes producidos por pérdida de control o vuelco, que pueden causar lesiones graves o la muerte. El uso de la máquina en cualquier pendiente o terreno irregular exige un cuidado especial.
- Establezca sus propios procedimientos y reglas para trabajar en pendientes. Estos procedimientos deben incluir un estudio del lugar de trabajo para determinar en qué cuestas o pendientes es seguro trabajar con la máquina. Utilice siempre el sentido común y el buen juicio al realizar este estudio.
- Vaya más despacio y extreme la precaución en las pendientes. Las condiciones del suelo pueden afectar a la estabilidad de la máquina.
- Evite arrancar o parar en una cuesta o pendiente. Si la máquina pierde tracción, vaya lentamente, cuesta abajo, en línea recta.
- Evite girar en pendientes y cuestas. Si es imprescindible girar, hágalo lentamente y mantenga el extremo más pesado de la máquina cuesta arriba.
- Haga todos los movimientos en cuestas y pendientes de forma lenta y gradual. No haga cambios bruscos de velocidad o de dirección.
- Si no se siente cómodo usando la máquina en una pendiente, no lo haga.
- Esté atento a baches, surcos o montículos, puesto que un terreno desigual puede hacer que la máquina vuelque. La hierba alta puede ocultar obstáculos.
- Extreme las precauciones al utilizar la máquina sobre superficies mojadas. Una reducción en la tracción podría causar derrapes.
- No utilice la máquina cerca de terraplenes, fosas, taludes o láminas de agua. La máquina podría volcar repentinamente si una rueda o una oruga pasa por el borde de un terraplén o fosa, o si se

socava un talud. Mantenga una distancia segura entre la máquina y cualquier peligro.

- No retire ni agregue accesorios en una pendiente.
- No aparque la máquina en una cuesta o pendiente.

Seguridad con los accesorios

- Baje el accesorio cada vez que apague la máquina o abandone la posición del operador.
- Elimine cualquier suciedad o residuo que pudiera dificultar la conexión del accesorio a la máquina. Asegúrese de que los pasadores de bloqueo del accesorio están correctamente introducidos en los orificios de la placa de montaje del accesorio. Consulte el *Manual del operador* de la máquina si desea información detallada sobre cómo conectar con seguridad un accesorio a su máquina.
- Al elevar el accesorio, manténgalo nivelado y evite que se vuelque la carga hacia atrás.

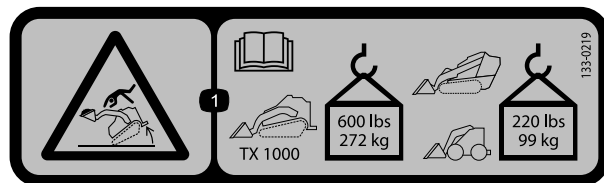
Mantenimiento y almacenamiento seguros

- Compruebe frecuentemente que todas las fijaciones están correctamente apretadas para asegurar que la máquina está en perfectas condiciones de funcionamiento.
- Consulte las importantes instrucciones detalladas del *Manual del operador* antes de almacenar el accesorio durante un período largo de tiempo
- Revise o sustituya las pegatinas de seguridad e instrucciones cuando sea necesario.

Pegatinas de seguridad e instrucciones



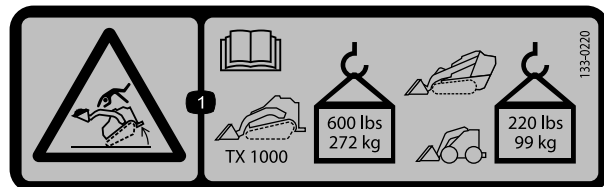
Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



133-0219

decal133-0219

1. Peligro de vuelco – lea el *Manual del operador*; en el modelo TX 1000, no lleve cargas de más de 272 kg (600 libras); en los demás modelos, no lleve cargas de más de 91 kg (220 libras).



133-0220

decal133-0220

1. Peligro de vuelco – lea el *Manual del operador*; en el modelo TX 1000, no lleve cargas de más de 272 kg (600 libras); en los demás modelos, no lleve cargas de más de 91 kg (220 libras).

Montaje

Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

Procedimiento	Descripción	Cant.	Uso
1	Bastidor de las horquillas ajustables	1	Monte las horquillas.
	Horquilla	2	
	Bastidor superior	1	
	Perno ($\frac{3}{8}$ " x 1")	7	
	Contratuercas ($\frac{3}{8}$ ")	7	

1

Montaje de las horquillas

Piezas necesarias en este paso:

1	Bastidor de las horquillas ajustables
2	Horquilla
1	Bastidor superior
7	Perno ($\frac{3}{8}$ " x 1")
7	Contratuercas ($\frac{3}{8}$ ")

Procedimiento

1. Instale las horquillas sobre el bastidor según se muestra en [Figura 3](#), y sujete cada horquilla con un perno ($\frac{3}{8}$ " x 1") y una contratuercas ($\frac{3}{8}$ ").

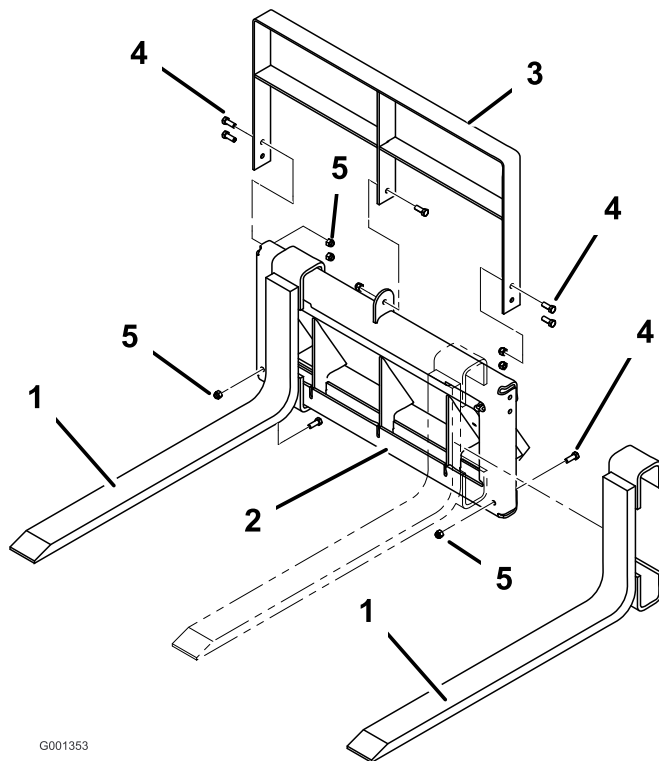


Figura 3

1. Horquilla
2. Bastidor de las horquillas
3. Bastidor superior
4. Perno ($\frac{3}{8}$ " x 1")
5. Contratuercas

2. Instale el bastidor superior encima del conjunto según se muestra en la [Figura 3](#), y sujete el bastidor superior usando 5 pernos ($\frac{3}{8}$ " x 1") y 5 contratuercas ($\frac{3}{8}$ ").
3. Apriete firmemente todos los herrajes.

El producto

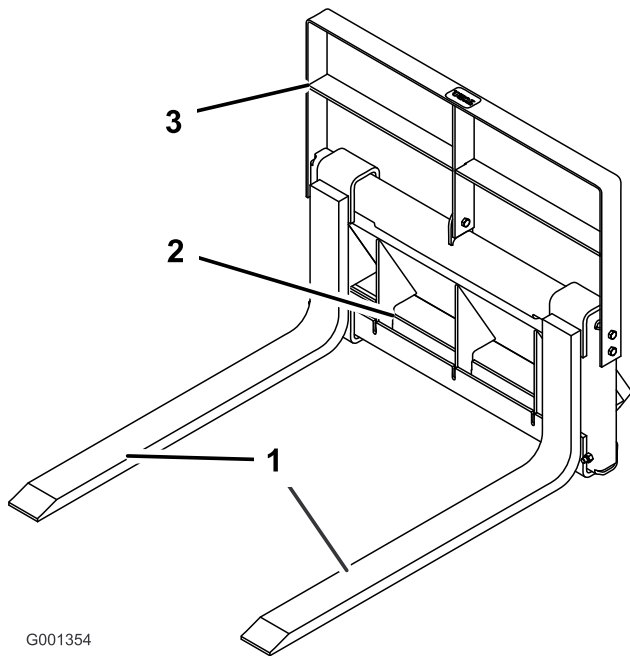


Figura 4

1. Horquilla
2. Bastidor de las horquillas ajustables
3. Bastidor superior

Especificaciones

Nota: Las especificaciones y los diseños están sujetos a modificación sin previo aviso.

Anchura total	80 cm (31")
Longitud total	115 cm (45")
Altura total	69 cm (27")
Peso	74 kg (162 libras)
Longitud de las horquillas	91 cm (36")
Sección de las horquillas	10.2 cm x 3.2 cm (4.0" x 1")
Horquillas incluyendo el intervalo de ajuste (dimensiones exteriores)	23 cm a 76 cm (9" a 30")
Capacidad de carga nominal (según SAE J1197)	272 kg (600 libras)

Operación

Nota: Utilice siempre la unidad de tracción para levantar y mover el accesorio.

Importante: Antes de instalar el accesorio, asegúrese de que las placas de montaje están libres de suciedad o residuos, y que los pasadores giran libremente. Si los pasadores no giran libremente, engráselos.

Antes de instalar o retirar el accesorio, coloque la máquina en una superficie nivelada; consulte el procedimiento de instalación en el *Manual del operador* de la unidad de tracción.

Posición de transporte

Mientras transporta una carga, mantenga el accesorio lo más cerca posible del suelo, no más de 15 cm (6") por encima de la posición más baja. Inclínelo hacia atrás para mantener la carga nivelada.

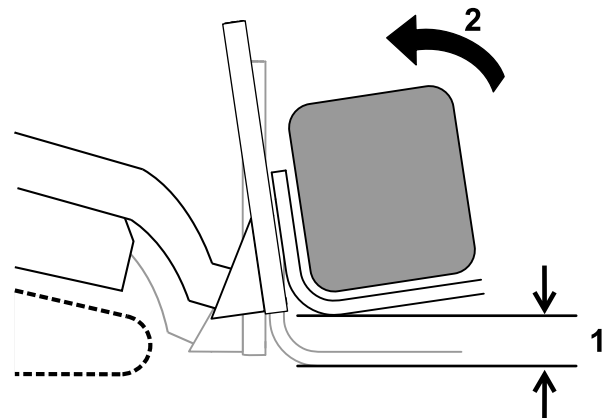


Figura 5

1. No más de 15 cm (6") por encima de la posición más baja
2. Inclínelo hacia atrás

Consejos de operación

- Para ajustar las horquillas, muévalas por el bastidor hasta obtener la anchura deseada. Ajuste las horquillas a la máxima anchura posible para asegurar la estabilidad óptima de la carga.
- Mientras transporta una carga, mantenga las horquillas lo más cerca posible del suelo.
- No utilice las horquillas para hacer palanca; podrían dañarse.
- No intente nunca levantar objetos que superen la capacidad de carga nominal de la unidad de tracción.

Almacenamiento

1. Antes de un almacenamiento prolongado, lave el accesorio con detergente suave y agua para eliminar cualquier suciedad.
2. Pinte las superficies que estén arañadas o donde esté visible el metal.

Nota: Puede adquirir la pintura en su Servicio Técnico Autorizado.

3. Almacene el accesorio en un garaje o almacén limpio y seco. Cúbralo para protegerlo y para conservarlo limpio.



Count on it.